華字報第三張

中外要聞

◎傳良佐被拘情形　▲曹銳與調人之談話

十九日晚靳雲鵬姜桂題傳良佐徐邦傑袁乃寬張懷芝馬龍標等來津携帶條件向聯軍方面代段求和曹銳對於各調人已婉言謝絕比因姜靳受暑吐瀉曹特派醫官請其在花園安爲醫治其傳良佐因帶武裝衛隊一百七十餘人來轅不得不暫行扣留解除其衛隊之武裝　曹銳晤各調人寒暄數語即云諸公爲時局瀕危冒暑而來殊深感佩惟此次戰爭非曹段之爭亦非直皖之爭實由於安福系禍國殃民萬不得已爲救國而戰諸公出作調人純爲息事甯人起見宗旨亦正相同所提各條鄙人尙不能表示贊否之意見以此次義舉係各省聯合組織故將來如何亦須各省共同表示鄙人個人不敢單獨表示惟段祺瑞尙有悔禍之心諸公宜請邊防軍先一律解除武裝表明謀和之誠意然後徐圖調停果能與各省救國之苦衷不相違背想各省亦絕不持極端有負諸公之盛意倘仍如前次調停一面請諸公來津乞和一面下總攻擊令恐愈調和愈決裂而大局愈不可收拾靳雲鵬等七人均瞠目結舌不能作答隔時許久張懷芝始含糊答曰同係北洋舊人總以及早和平解決爲是曹省長答云此次戰鬬非北洋系關係前已詳言之矣請三思之此曹省長與調人靳雲鵬等六人談話之實在情形也

◎中國與巴黎和會（十四續）

（中美新聞社譯密勒氏著）

至總統以後屢次演說其中一次係於七月四日在浮巴山華盛頓墓前所說者中有數語云（對於解決戰事絕無折中之方法可想聯合各國之人民此次作戰有一定之目的非達到此目的不能和平）總統旋述其一目的爲（破壞世界任何處之任何專利權力）第二目的則更據詳言其言曰（凡解決每一問題無論爲土地的主權或政治關係的應以直接關係此問題之人民自由承受此項解決爲根據不應以任何其他人民或國家因其自己最後勢力或控制起見願得一種解決者之物質利益或便利爲根據）余想余於上述致總統說帖中似曾將總統此等宗旨指出並謂據余所知所有十一月十一日停戰後立約議和之各國實際上均已承受美國政府所擬定之媾和根據且無一國提出例外或保留是以據余之意從前所訂之約如英日及法日間之密約者似均已失其效力因各國既已承受媾和根據此等先訂之約實際上已作廢故也（約翰森）君曾以此向總統言之乎（威廉）余當時是否言之於致總統之說帖中抑言之於代表團今不能確記（約翰森）當時有反證乎（威廉）余祇接總統秘書一函致謝余之說帖迨四月三十日得悉此問題已決定決定將前德國在山東省所享有之財產及一切權利概無條件讓與日本（約翰森）當時尙有其他遠東事件專門家偕君在巴黎乎（威廉）有之斯發來洪貝克博士（約翰森）彼之意見與君同否（威廉）完全相同（約翰森）在判決發表之前君二人均曾竭力反對此種決定乎（威廉）然吾等竭力反對以德國財產及權利移讓日本（約翰森）君意此項決定將於中國發生何影響或於吾國與中國間之關係上發生何影響否（威廉）余覺此將引起中國之大反對不足致和反足召爭因中國人必不肯屈服或有發動之險且余覺此足妨礙美國利益但此尙爲次要問題耳（約翰森）妨礙吾人在中國之利益因中國人將發生一種感觸以中國之參戰係由美國招請以望美國贊助公平解決其困難今乃以德國全部權利付予日本是吾人自損其在遠東之威信矣（約翰森）加入和約中之山東條件君稔知之乎（威廉）稔知之（約翰森）在君之意是否以爲此等條件所給與日本者較一九一五年條約或德國租借條約爲多能言之否（威廉）余以此等條件所給較多（參議員白倫提奇）余記得總統曾告參議院外交委員會謂日本曾允諾將以彼依據和約所得之權利歸還中國總統對於此項諾言深信任之是否（威廉）是（白倫提奇）君曾述說此日本諾約之內容否（威廉）未也（白倫提奇）君能否告吾人此條約是否爲議和代表間之一種口頭聲明關係之代表爲誰最後錄要卷中否是否許人查閱其確實語句（威廉）余祇知日本有一聲明謂一九一五年彼與中國之約定極願履行之倘再於和約中有所允諾則反於彼（日本）之誠意有何故未在和約中提及此外余不知日本有何聲明（白倫提奇）就君所知除和約中規定者之外日本在巴黎之任何正式代表曾對於和會或對美國代表團之團員有所保証否（威廉）余祇記得一事即珍田子爵與藍辛君會晤中珍田曾言一九一五年之中日條約必須照約履行在該約附有交換文書日本允許以四項條件交還山東租借地於中國也此外日代表或在西國會議中有所保証但余不知之（白倫提奇）余曾見報載日本或其代表發言之人最近曾有聲明謂日本雖將退出山東但不能指定時期其退出之條件則須將來由中日二國自行議決之（威廉）然（白倫提奇）假使日本之退出山東必以將來與中國協定條件爲斷則日本之去不去前途可以自主蓋彼儘可不與中國同意實中國於條件上不合情理而謂和約規定非依條件同意後日本可不退去也（威廉）誠然其實所有條件已訂定於一九一五年條約而中國以爲該約於彼已無束縛力因訂約之後中國已對德宣戰取消與德國所締一切條約膠州租借條約亦在其內是以日本與德國間並無須解決之問題矣（白倫提奇）和約使日本與山東經濟情形發生何種關係乎（威廉）直使日本得控制山東之經濟情形

由上所記觀之可見在巴黎之美國代表團實際上乃全體視山東條件於中國爲不公於美國爲不能滿意即威爾遜總統亦在其列又可見美國全權代表五人中有三人附屬於美代表團之遠東事件專家中有二人均以爲不必遷就日本之要求惟威爾遜總統於此點與其同僚意見不一竟承諾山東問題之判斷焉國務卿藍辛於美國參議院外交委員會質問中表示其意見如下

（參議院約翰森）倘不爲此山東事件之判斷能取得日本之簽字於國際聯盟否乎（國務卿藍辛）吾意能取得之（約翰森）君以爲如此乎（藍辛）吾以爲如此（約翰森）然則即使山東不讓與日本國際聯盟亦不至損害乎（藍辛）吾意不至損害（約翰森）今日所有之簽字國亦不至缺少乎（藍辛）然再加一中國　威爾遜總統曾屢屢說明其漠視同僚與專門家意見之理由而理由恒不一致彼曾數次言因無法勸誘最高會議中之英法代表撤廢關於山東之密約爲免分裂起見不得不允日本之要求按如此不管將美國關於此問題之公開的義務爲他國之秘密惡意的義務而犧牲美國代表多數皆以此舉爲非必要一九一九年九月間總統於國中游行演說擁護和約及國際聯盟約章反對參議院之攻擊九月五日在聖路易演說中有云（英國及他國因欲確有把握使日本加入戰團相助以蕩清太平洋上之德國艦隊遂許以協約國戰勝而後凡德國在中國之任何權利均移讓與日本此爲人之所知者）按此項說詞實爲有意誑人且與人人既知之事實完全相反日本之對德國宣戰也在一九一四年八月二十四日而日本與英國因山東問題締結密約則在一九一七年二月十六日距宣戰之時已兩年有半此外尙有所謂山東各密約者則在一九一七年二三兩月內簽字爾時日本之佔據青島已二年有餘爲太平洋上德國海軍勢力已完全消滅然則英法俄意諸國政府許以德國在山東之權利讓與日本者不在使日本加入戰團可知謂其使日本仍立於協約方面則差近耳觀於此則各國關於中國事件之密約與美國政府所訂之藍辛石井協約其眞相原由安在殊曖昧不明也據一般人推測參與巴黎最高會議（即五國會議）各項決議之列强當能以日本所許交還山東膠州與中國之眞相公佈於世俾知適得其反各方面皆秘而不宣威爾遜總統對於參議院委員會亦復靳不之告尤可怪者則並拒絕巴黎中國代表團及其事一方面使中國承受一種條約一方面則不令其代表與聞有關中國土地之極重要事件此誠可謂咄咄怪事矣至以美國參議院之欲審查和約於是有日本政府之正式宣言由日外相內田公表於一九一九年八月六日刊佈於美國後乃引起威爾遜總統之答辯（未完）

恭頌良醫

董吉棠良醫也予頭部突患紅絲疔症異常沉重幸得董君賜以圍藥內服外敷日許沉疴立愈足見先生內科精良人所素仰殊外科方術更堪深佩神明故特登報章聊爲酬謝幷便患外科症者得所問津焉

董君寓香港中環士丹利街四拾號順成雲石店內　卑利街茂隆號黃賓泉謹啓

精製凸鋼印章已聞名凡一切平旅經理印蓋永難假冒誠社會上之要需也　電話式五三八

製造洋意

本號專辦花旗足力哥士的梳打粉漂白粉礦蘊鹽蘊硝强花旗松香椰油製梘材料香油土布笠衫線襪土什色毛巾夾邊巾各國洋貨發客　貴客光顧請移玉中環大馬路壹百式拾九號即永安街口開張本號電話叁零五四號

庚申年六月初六日　南興號謹啓

富隆　著名餅家

本號開創數十年來創製中國杏仁餅揀選完全土貨專心研究製法精良耐久不變鐵罐裝璜送禮尤宜鹹有益衞生無上之食品久爲中外各界稱許遠近知名惠顧諸君請認註冊龍鳳商標爲記發行所上環水坑口製造廠摩囉下街五十八號　德律風九零三號

香港富隆主任梁澄川披露

救急保心安瀉丸

此丸大有開山劈石起死回生之功寧可千日不用不可一日不備　此丸除能治一切大小熱病及慢驚孕婦忌用之外　虛寒症非常效驗致救活時疫惡核及一切諸般大小熱病積毒外科等毒症及小兒急驚瘀痧急症昏焦舌黑發狂譫語不醒人事等危急紅白痢疾肚痛不止重症者不可勝數請閱包丸內單便知詳細確據也小以多吞此丸平時可作滑丸用爲不可輕視其細加減以和而服如患此病者亦須照仿單因症輕重而水待溫用和悅服之亦即止其瀉過多新即用甘草煎　每罇照價減收壹毫

鋪在香港中環利源西街叁號　支店在省城杉木欄叁拾八號　保心安啓

佛山長興街卅叁號　利羣軒老牌

瘋製治外科唯一的（解毒水）

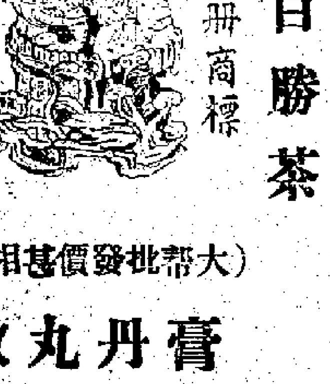
專採各種皮膚濕毒小兒胎毒爛肉疳瘡油蟻角虱各等　以及外科雜症有特殊之功效乃治愈外科唯一重要之真劑也

（不汚衣）（能速乾）（不汚衣）（不爛肉）　每罇大號定價式毫　細號每罇壹毫

精製搽癬藥水

分銷處　香港　華字報字房黎和　德輔道中衆興英　上環大馬路十六市祥　新街　澳門　捷聲　省城　第七市寧遠坊　廣豐號　德法黎会記

北濱　幸毓賢堂藥房　中西註冊商標　平安景象爲記



本堂始創婦科萬應丸　百勝茶　仁丹

欲購萬應丸請認幸毓賢

婦科之妙藥　自製仁丹經送拾餘年

膏丹丸散（大帮批發價甚相宜）

總代理　正舖廣州西關吉星里（分局獲州府海口埠）（公益埠）共和林（香港）梁園英（陳村）新東泰（青竹）何芹生誠德　澳門捷聲　谷埠　大良龍興（各埠均有代理）

民政部醫官黃幹南特賣

黃幹南麻膠膏

專治腎虧腰痛肚痛脚軟夜尿喘嗽　一貼立愈爲腎部之元　每貼壹元每料式元

內服（強腎藥精）氣血保固腎元還童不老（每瓶二元小瓶一元特別庄四元二元）

倘男子夜夢虧損另有膏丸貼服固攝有權永不遺滑膏丸每貼一元

香港上環大馬路（省城西關下九甫城內雙門底上街）

敬告進步者快看

夫商場貿易布置必規模行號經營招牌尤壯宜麗利用則各國其用工長則各櫥其尤然而保私雅凝如左右之咸官鏡鑑超羣亦東南之雅美本號巧製人物山水花鳥特色鏡實打砂花玻璃中西字設色鏡招牌金銀字鏡對聯大小車邊鏡精美配最新式花鏡椅臬西式傢私承接裝修門面觀設樓房時款屏門窗心上等晶面雲石紙嵌各國洋貨映相器具乾片藥料兼接冲晒放大等等諸君光顧幸垂鑒焉

香港中環大馬路拾九號（電話壹式壹九號）　萬經榮披露

香港　裕昌機器公司

本公司承辦各國名廠機器電船機電燈機及工商各藝機器電料裝配發當顧用機師壹概在內迎工包辦鉛銅鐵錫油料各貨價格從廉併接期不誤無論多寡均極歡迎賜顧者請至敝行面商是荷　敝行在中環車打道門牌第壹拾三號地下開張

壹九壹九年拾壹月拾七號　裕昌機器公司謹啓（V三三）

天下最優等留聲機器續到特式新貨家庭納涼消夏無上之品也

百代公司啓

新到大小麼希珍珠（担保不爛）

本公司新到麼希珍珠其色之鮮妍質地之輕重與眞者並無分別若與眞者攙用雖善於辨別家亦不容易分出世上既有此種珠與眞者無異亦何必花耗金錢購取眞者近世外國富貴之家每將眞飾收藏而用化學者以代之可以防盜賊可以免遺失中國富貴家何不效之幷有大紅寶石呂宋綠珍珠璧犀珊瑚瑪瑙藍寶石貓眼石綠髮石閃山雲石金剛石及各色紅綠黑白類石俱是女界可用作髻壓及妝飾等寶貨眞價實童叟無欺　貴客光顧請移玉皇后大道中門牌叁拾八號面商此佈（分售處）本港先施公司

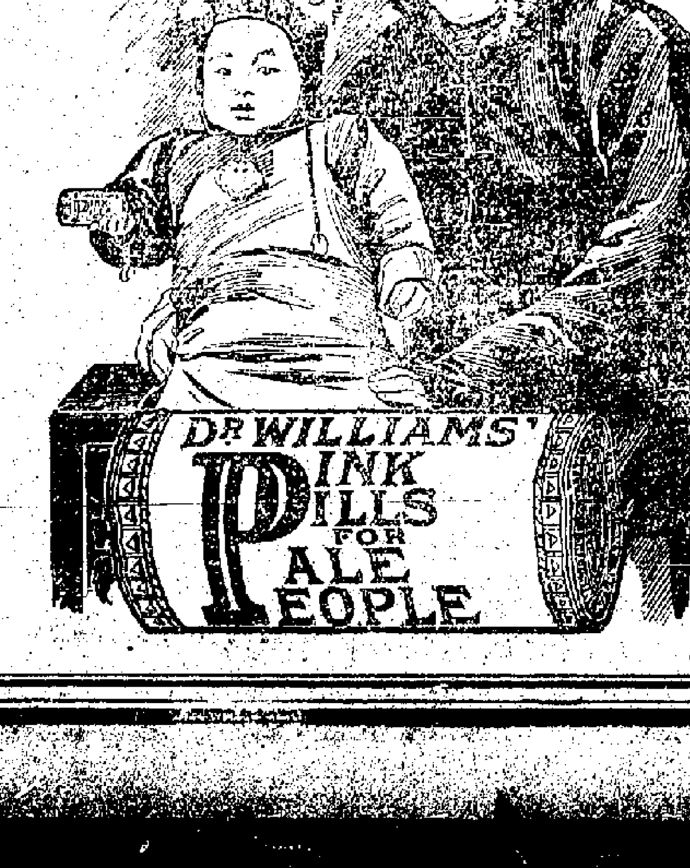
香港麼希甸公司謹白　己未二月十八日（九二）

轉弱無強

在江西有商人感激韋廉士大醫生紅色補丸之奇功

正在少年如覺衰老先衰或正當少壯強健之時覺身體衰殘無力精神頓萎者大抵係操勞過度所致也此邦人士之患是症者指不勝屈或因乏於經濟調養失宜或縱慾不節自戕其身者有之然而無論如何身弱未老先衰中年力薄必須療治爲急務韋廉士大醫生紅色補丸係天下馳名補血健腦之聖藥也所謂有志竟成在此三十餘年之中曾經救治無數千萬之患是症者矣即如孫梓園先生之證據足供研究焉江西南昌恆順鹽號主人孫梓園云鄙人自幼讀書身體素弱迨予民四元年先父見背於是改儒業而從理父手所開設於南昌進外之恆順鹽店俗務繁冗日無暇晷積年累月操勞過度身體益受虧損初則頭目暈眩繼則兩足不良於行多方調治均無效驗正在無可如何之際適閱報章見有同病人曾爲大醫生之紅色補丸所治愈者比即着人前往藥房購買半打服未及半打有奇效於是繼續購服及至兩足強健逾恒不但此也而且連得夢熊之喜飲水思源今日強健育男之幸福是皆大醫生紅色補丸之所賜也私衷銘感無日忘之故特來函鳴謝謹表微忱並附寄照片一張以告同病者

韋廉士大醫生紅色補丸凡經售西藥者均有出售或直向上海四川路九十六號韋廉士醫生藥局函購每一瓶英洋一元五角每六瓶英洋八元郵力在內



孫梓園先生與其公子之玉照

旅行必備　清導丸

凡舟車行旅攜帶紅色清導丸一瓶於箧中乃是智者所爲也因此丸能療舟車暈眩能令肝經和平可減痔痛之苦且飲食不合於胃烹調不得其法食之不舒者服用此丸可助消化國務院諮議鄔挺生先生云余知韋廉士紅色清導丸係完備清理微瀉之要藥吾國人用之極其相宜因其功力靈敏妥速且異常和平余以爲此丸誠係淸導妙品也凡經售西藥者均有出售或直向上海四川路九十六號韋廉士醫生藥局函購每一瓶英洋六角郵力在內收用郵票

瑞昌鵝嘜　光明眼科聖藥水　瑞昌虔製

鵝嘜眼科聖藥水

天有日月人有眼目眼目者所以明照萬物也而眼目有病斯失其視力而朦朧矣或迎風下淚或見日睛刺或眼水多淚或目眶赤或痛澀痕癢或風弦爛或翳膜遮光或瞽瞍而翳珠變質瞳人反背遂成瞽目夜盲諸症良可憫也然瘡疾未成盡堪療治他人製爲丸散泛入眼中不免有硝刺之弊本主人有特別治法將藥精化煉爲水徐滴入目則受者自然而見效尤爲眼科中之極品妙藥也有此患者一試便知要認鵝嘜爲記

定價　大瓶二角　小瓶一角

詳細用法列左

用玻璃唧筒將此水滴入眼內連滴數回日凡數次自然立見殊功保無舛錯

鵝嘜老牌所製各種藥品均經存案創入不得冒效有同等一經查出定當送官究

香港瑞昌西藥行總發行

EYE REMEDY.

FOR RAPID RELIEF AND CURE OF SORE EYES, RED INFLAMED AND ITCHING LIDS. A MILD ASTRINGENT ANTISEPTIC SOOTHING TONIC FOR ALL KINDS OF SORE EYES.

DIRECTIONS: One or two drops in each eye every half-hour.

Sole Agents: SUI CHEONG No. 91, Wing Lok St., Hongkong, China.

總發行香港永樂街門牌九十一號瑞昌西藥行

萬松泰高麗參　鹿茸洋參人參玉桂　燕窩雪耳各種幼藥

宜春　全恒芳　水仙花　壯大雙莊　久已馳名

貴客光顧請到香港康樂道西卅五號

告白

啓者弟昔與廖梓材先生聘任寓港永興隆信與隆合記三號財政簿記文件及買賣一切等職今因志圖別業于陰歷五月初四日告退即日將財政簿記文件及各號來往數目並前由弟經手買下未出之貨一切手續總與廖梓材先生當面清理明白所有一切事件均交還廖梓材先生經手料理與弟一個人無涉特此奉聞

庚申年六月十一日　僑寓上環電車路式百六拾六號叁樓　黃立廷啓（丑七）

鮮檸檬　湯力　三鞭西打　忌廉梳打　丹地山地　另有桑枝原汁菊提原汁其味香醇可口能潤肺生津消暑養顏　諸君光顧請嘗試之　源和洋行謹白

本公司股票自本月拾式日起至六月廿五日止截轉換合幷登明　彤杏閱去歲結冊至期敬請貴臨幸勿爲禱此佈

庚申年六月十二日　共和酒店有限公司謹啓（十九）

瑞昌西藥行　廣州雙門底老威藥房　廣州十八甫普威藥房

張麗華髮光可鑑歐洲女子尤以髮豔爲唯一之美麗可知古今中外之美人莫不以髮爲寶貴也詎可無良品以調護之哉嘗攷髮者血之餘血旺則髮自光潤血衰則枯弱其有病後血弱產後血虛者髮必紛落以致首如飛蓬寥寥可數雖貌賽西施亦難稱美矣本行深明生髮之理以最貴重之生髮藥料最優美之鮮花精液及最純潔之生菜配成此油攷究全善製法臻良擅能保腦生髮袪風養血潤皮去垢辟除頭氣若常用之其髮烏潤爽潔永無衰落之虞且已枯之髮管可使復生短澀之髮絲能令增長血衰者固宜用之以爲補救即血旺者亦宜用之以資保護也至於花味甚蕃各有嗜愛如要某種香花味者本行亦可特代配製以副雅意焉

大號五角　二號叁角　三號式角　四號壹角

雙妹老牌花露水

花露水之製創自歐西流消中國嘗用之者既衆則外溢之利益深處茲盛言商戰競保利權秋之豈可不思挽回之策然製之未諳其法則徒誚效顰適本主人於化學一道心得有素故將生平所學稍盡義務乃廣搜奇花大集異卉製成斯露使用之者如入蘭室如遊香國且耀以中華五色旗表以雙妹牌爲記　同胞其歡迎乎請認斯牌庶免砥砆混玉也

大號四角　式號式角半　三號壹角半　四號壹角正

雙妹嘜辟疫臭水

約一百份和勻遍洒屋內各處能驅絕各種微生物並蟲蟻汚穢之氣可免生病若施之於有疫症時此臭水尤具滅跳蝨之力可免傳染倘以此臭水一份調水約一千份時時沐浴全身則爽快異常及瘡癬疥癩與一切皮膚等症頻洗患處其效更捷　一加倫庄每罐銀式元　半加倫庄每罐銀壹元壹毫　鑵庄大號五角　式號叁角　三號式角　四號壹角

近日天時不正各症叢生但每日早晚將此臭水一份開清水

雙妹老牌爽身香粉

此粉清香爽滑凡小兒胎毒火瘡及熱痱皮膚痕癢汗積手足縫間爛痛等症以此粉多搽患處無不全愈且男婦老幼均合若常用之能令肌膚嫩滑潔體留香洵日用必需之家庭妙品也　每盒五角

雙妹嘜菓子露

一磅庄六角　半磅庄三角　小包壹角

本行自製之菓子露香濃適口各有菓子原質之味能解渴生津開胃消食暑天居家出外遊玩地方不可少之品尤與別家所製迥異

謂予不信請嘗試之玆將各欵名目錄下

檸檬　桑枝　玫瑰　杏仁　甜橙　沙示　波蘿　千菓　菩提　士多啤厘

大號六角　中號叁角半　小號式角半

雙妹嘜超等牙粉

此種超等牙粉乃選最幼潔之粉質加入著固齒之藥料配以除蟲降火諸品參以化學新法製成常用之能令牙齒中之夙垢與積穢全消保無牙痛牙枯之患而瓠犀瑩玉梨頰凝香猶爲餘事耳

大號式角半　小號壹角半　紙包五仙

雙妹嘜檀香梘

此梘選用什淨檀香油配以去垢上等材料製成用者能使皮膚柔滑肌肉生香若常用以洗面則顏容潔白嬌嫩異常請購試之便知其妙

每件叁角半　每盒叁件壹元

雙妹嘜紅玫瑰香梘

花卉之香以玫瑰可稱其最肌膚欲潔舍肥皂無以爲功本主人特取玫瑰之紅花用化學之新法煉其精液撮彼濃香配以上品梘料製成斯梘清香無西寒暑天時均皆合用若于沐浴時用之不特清除垢穢潤澤肌膚且梘香隨熱湯之汽氤氳馥郁騰溢飄颺馥入鼻觀神爲之爽誠日用之潔體留香無上上品也

每件銀式角半　每盒叁件銀七角

玆有印新聞紙機器全副字粒一大幫及製造汽水機器一副出售

廣生行有限公司啓

中國康年人壽燕梳有限公司特別廣告

啓者本公司實備資本五拾萬元專做人壽保險生意經將價值伍拾萬元之物業繳入香港政府存貯以作保證金本公司開辦多年信用素著所有賠償之快捷辦事之通融章程之妥善久已膾炙人口現再加增幼童保險法良意美如欲投保請到德輔中道壹百拾捌號式樓取閱章程可也　電話八百九拾號

總司理李星衢啓

康年水火保險有限公司廣告

啓者本公司實備資本五拾萬元經在本港政府註冊立案專保各埠屋宇貨物往來船舶無意外之處所有章程俱照英例普通燕梳規則辦理各界光顧請到德輔道中壹百拾捌號式樓面商可也　電話捌百玖拾號

正司理李星衢　副司理劉毓雲　啓

丁叁月拾柒

接譯華英文件

惠件請寄香港般含道五拾式號頂樓弟收或交香港孖士打律師處家嚴玉階先生代轉亦可脫稿迅捷不誤晷刻要件須守秘密者決無辱命

張日池謹啓

商Ⓕ標　紙　富上洋行

本行專辦洋紙染料紙各種色紙兼辦出入口貨貴客光顧請移玉降臨或函電示知亦可

電話叁四五式　車打道壹號

庚申年四月廿五日

一盒牛奶粉大人强體小兒養育

本行總經理

半磅庄每打港沽五元五　半磅庄每罐港沽五毫　三磅庄每罐港沽式元五

牛奶爲食品中之無上上品也

無論少壯强弱食之健體壯魄益壽延年其功效盡人皆知無庸贅述澳洲孖蘇孖素廠所製之牛奶粉其功效比之牛奶更勝十倍每日晨用此粉一匙冲滾水一杯服之尤爲滋補　我國衛生家購食者趨之若鶩故向來運貨到港不旋踵而告罄　玆者本代理特運大幫到港原箱批發格外相宜　諸君惠顧盍早來購此佈

▲各大公司商店藥房均有發售▼

庚申年元月十八日　香港中環豐泰行啓

均安聯保火險兼洋面燕梳有限公司告白

啓者本公司實備資本銀五拾萬元專保中外洋面各通商口岸來往輪船貨物無意外之處所有本港屋宇傢私倉棧貨物保無祝融之虞並保移章程均照英例辦理務臻妥善　諸君賜顧請移玉到康樂道西門牌式拾捌號式樓本公司總寫字樓投保是荷特此佈聞　再者本公司常有銀出揭價甚宜如有物業按揭相請到寫字樓面商

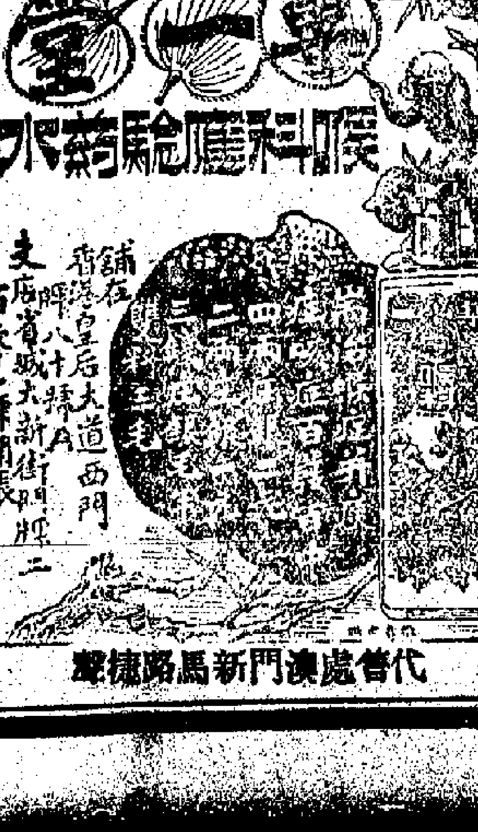
均安聯保火險兼洋面燕梳有限公司啓

癸丑二月廿四日

日本東京　旭日玻璃有限公司製造

五菱牌玻璃片

總經理三菱公司



代售處澳門新馬路福隆號

哈德門香烟吉包每個可換錢三文或各種贈品

若將各吉包捐送廣華醫院作慈善費者則每個折錢五文

請用哈德門香烟

每包十一枝另竹烟咀一個

投我以吉包　報之以名譽　匪報也　永以爲好也

哈德門香烟出世以來謬蒙各界君子賞識感紉殊深茲爲少酬雅誼起見特製就名畫大宗倘蒙將吉包四十個擲還者當敬贈乙幅也幸垂注焉

駐華英美煙公司（有限英國公司）總理

各行輪船由港開行

……豈可不思挽回之策然製之未諳其法則徒詒效颦適本主人於化學一道心得有素故將生平所學稍盡義務乃廣搜奇花大集異卉製成斯露使用之者如入蘭室如遊香國且耀以中華五色旗表以雙妹牌爲記 同胞其歡迎乎請認斯牌庶免碔砆混玉也

詎予不信請嘗試之茲將各欵名目錄下

檸檬 玫瑰 甜橙 波羅 菩提

桑枝 杏仁 沙示 平菓 士多啤厘

大號六角 中號叁角半 小號式角半

別家所製迥異

廣生行有限公司啓

來運貨到港不旋踵而告罄 本代理特運大幫到港 原箱批發格外相宜 諸君惠顧盍早來購此佈

▲各大公司商店藥房均有發售▼

香港中環……泰行啓

庚申年元月十八日

玉……到康樂道西門牌式拾……字樓投保是荷特此佈聞 再者本公司常有銀出揭 按揭相請到寫字樓面商

均安聯保火險兼洋面燕梳有限公司啓

癸丑二月廿四日

各行輪船由港開行前往各埠列

LAMBA M / WEST HIKA / GLENAMOY / COAXET / AFRICA M / KANAGAWA M / SHIDZUOKA M / TENSHIN M / SAUCON / NANKING / SPOKANE / AKI M / AMAZONE / OANFA / PROMETHEUS / IXION / KASHIMA M / GREENLAND / EASTERN / WEST CAMPGAW / PAUL LECAT / TOYOHASHI M / TAIAN M / SALDISLAK / ALCINOUS / DUNERA / YOKOHAMA M / GLENTARA / MONTEAGLE / WEST IVAN / JAPAN / LAHORE / VAN WAERWIJCK / GRACE DOLLAR / TENYO M / HAIYANG / VENEZUELA / TJILIBOET / WEST CARBON / SAICHOW / CHUNSANG / HAILOONG / LAISANG / BOMBAY M / KATSUTA M / PLASSY / SIBERIA M / HOKUTO M / PILSNA / MONGOLIA / CALCUTTA M / PENANG M / NAGANO M / HONGAY / KAIJO M / HSINPINGAN / YUETWAH / TAIYUAN / WEST NIGER / WEST IVIS / GLYMONT / DEVAWONGSE / KUEICHOW / HINSANG / TJIKINI / HAICHING / ELKTON / WEST MONTOP / KUNGPING / SWAZI / INDUS M / KWONGSANG / SINKIANG / LOONGSANG / JEYPORE / TJILATJAP / KONGNING / VICTORIA / HAITAN / KWONGHING / POCKLEE / TAIZHEMA / SINCHANG / LINAN / ANDRE LEBON / SUIYANG / TAMING / HAIHONG / KAIFONG / KOCHOW / LUCHOW / KWAIWAH / CHONGVA / PROSPER / CHUNGON / BORNEO M / KWONGYING / PAWLETT / GLENGYLE / MAKURA M / TAIMING / KWANGLEE

各行入口輪船列左

KAIFONG / TJILATJAP / PAWLETT / YEITAI M / KUNGPING / GLYMONT / BOKOSAN M / BORNEO M / WEST MONTOP / PROVIDENCE / HAROLD / CITY OF ORAN / TOWER CASTLE / DUNERA / LOYINGWA / TUNGSHING / CHIPSHING / HOKLEE / INNSBRUCK / TAIMING / HAIHONG

SINKIANG / SHINGO M / SUIYANG / TJITAROEM / JAPAN / TJIKINI / PROMETHEUS / TENYO M / VICTORIA / GLENSANDA / TAIYUAN / VENEZUELA / TJILIBOET / KASHIMA M / PAKLING / JEYFORE / RHESUS / NAGATO M / HAIYANG / PLASSY / GLENARIFFE / PROTESILAUS / MONTEAGLE / BOMBAY M / SWAZI / CALCUTTA M / LAHORE / TAKADA / YOKOHAMA M / ALCINOUS / TAIAN M / TJIKEMBANG / WEST HIKA / MENTOR

船期

KANOWNA / CAPEMAY / EGREMONT CASTLE / HONOLULU M / ANYO M / CHICAGO M / ALPS M / TJISONDARI / YETTEROFU M / TOTOMI M / NILE / CELTIC PRINCE / BIRMINGHAM CITY / SAMARANG M / TALTHYBIUS / AKITA M

渣華太平洋輪船公司船期

渣華公司船期

美國市早則臣輪船公司船期

廣利輪船來往滬港粵

銀行輪船公司船期告白

同德輪船公司船期告白

興利公司船期告白

鴻順公司船務告白

省港澳輪船公司船期告白

天祥洋行船期告白

大阪商船公司輪船開行日期

太古洋行船期

太古洋行船期告白

渣甸公司船期告白

往毛厘士南非洲船期告白

中國郵船有限公司船期廣告

大來公司告白

香港影畫戲院

新劇 黑巾黨 七號詞結局長畫

新比照影畫最優等戲院

破天荒預之騙劇本 偵探長畫 祕密黨

日本郵船公司船期

美國太平洋郵船公司船期

東洋輪船公司船期告白

天星輪船來往省港

花旗公司船期告白

旗昌洋行船期告白

美和輪船公司廣告

英國郵船鐵行公司船期告白

昌興輪船公司船期

美國羅利輪船公司船期

公泰梁官帶船期告白

港梧輪船開行日期

港梧輪船開行日期

有客梁港梧輪船開行日期

港梧輪船開行日期

潘蕙疇 楊公捷 張業存 余祿初 梁吉人 劉桂石 謝瑞林 孔廣耀 周日初 林若三 廖楞玉 梁博懿 潘隆仙 趙紹唐 黃金池 鄭瑞生 梁遜?蕃 池礪鋒 謝若鈞 盧鑛禹 周彬男 梁德榮 趙瀛波 許蓮威 馬硯銘 朱平牧 馬恒炳 黎國生 韋珠垣 裴仲孚 林伯衡 梁少川 王澤霖 李毓業 白耀南 梁子明 高祥讓 陳慶保 黃劍屏 黃學洲 劉祥備 伍少棉 馬應彪 黃槐堂

粵聞

◉楊永泰之處置順德團局法　廣州莫督暨楊省長據順德陳知事呈據該縣中學校校長陳器飭暨各紳等聯名電稱竊查順德保衛團總局前於民國五年冬間成立云云團務幸甚等情前來查該縣團局虛糜公欵辦事腐敗前據該縣查明擬具整頓辦法呈報業經會同督軍核明以所擬各欵或爲條例所規定或爲事勢所當然均屬切實可行令飭認眞辦理旋據縣紳周廷幹暨旅京紳敦等先後呈電請將縣議撤銷又經申明整頓原因及各呈電誤會情形分別批行電復在案茲電前情仰該縣迅即召集公正士紳查照迭飭事理安籌擬辦呈核一面先調驗該局簿據以便集議時查核濫支團費及重收勇餉數目討論整頓方法並轉諭該校長等知照仍候督軍示遵此令省長楊印

◉造幣廠加開夜工　造幣廠因日前潦雨連綿積水淹浸高至尺餘兩日始退以至機件微有銹蝕現在派匠洗刷乾潔已可照常運用故廠長即傳令一律返工并以近來各江督耗頽傳金融頗受影響連日紙幣低折竟至打破八成特購大幫生銀鼓鑄雙毫銀幣以爲市面救濟聞其工程極形忙碌該廠僱工匠共達五百餘人並開夜工往時祇由六點至九點止今擬八月二號起則夜工開至十二時俱發雙薪以示獎勵大約此次新銀鑄出流通市面中東兩行紙價自然漸有高漲之望

◉關於稅契辦法之佈告　案照本公所規定業戶遺失上手契辦法凡持白契來所投稅不能帶繳上手紅契者須出具殷實店舖切結聲明無上手紅契理由詳細填報方准稅契以資稽核業經布告在案查此項具結辦法係專就投稅市內舖屋而言如有自地來所投稅者除具結聲明無上手紅契外本公所仍須查看該地情形及該白契契文若何分別核辦以示區別合行布告市內各業戶一體知照

◉招商承辦第一公園　市政公所布告云本公所改良市政對於各公園之規畫視爲要圖除第二第三公園由本公所建設外其第一公園經築紫坭黃雲應招商包辦俾速觀成現在第一公園基礎建築不日告竣合行布告各商民知悉如有欲承辦包辦者可到本公所收發處取閱章程照章詳列條件投函本公所以條件最優者得與其完全辦理云

◉迴瀾街之慘殺案　西關迴瀾街卅三號寶莊店伴黎某素性儒儒不慎交際昨日下午五時同夥李復失去紗夾衲一件疑是黎某竊去彼此口角孝久之其後李復忽由樓奔出報知關警謂有同夥在樓上用刀自殺關警聞耗即電報區當即派出警員到場查驗得傷者伏處床上不能言語訊問及臨後受傷極重鮮血淋漓隨在床尾拾獲菜刀一把并查得該房門口有血路一條延至床口且受傷者傷痕俱在背後不似自殺警員疑竇爲多正擬帶回可疑兇手訊問忽聞傷者大呼曰今日李復失去夾衲一件硬指我竊去我不服與伊角數句隨後即用菜刀將我欲殺李復聞言無辭以對即將傷者扛往廣東醫院調治并將李復細解回區云

◉欲習注音字母者注意　教育會附設國語研究會係精以教授國語並傳習注音字母爲廣傳注音字母起見定於陽歷八月一號起每晚由七時半至八時半教授注音字母追教授完畢然後廢續教授國語以後每逢新歷一號起輪迴教授注音字母一次俾志切研究注音字母者得以時到會傳習并定辦法凡該教育會員或現充學校職教員如欲入所練習者祇收入會費一元學費免繳若非教育界人員而志願入會研究者每月並繳學費一元云

◉人鬼談話奇聞　老城百靈街七十八號張少田之妹張條從前在陽江充當教員本月十八日因暑假旋省於登岸時失足落水致遭溺斃昨張少田於晚膳後與家人共坐談天其妾忽覺腹痛臥於廳旁忽然起立神色大異呼少田曰六哥何故擲我我十五姑也少田以爲突如其來以掌摑之其妾云許此番汝之負擔重了少田疑其言舉動確與已死無異乃坐而與談述家事及遇難情形甚悉並託少田照料其生母口吻與生人無異由六時至七時即聲言欲去少田復挽留談話迨九句鐘時又云去其妾始蘇事後張少田對人云素不信鬼今則不能不信矣亦怪矣哉

◉女界有剪髮會　自女子解放之說倡一般青年女子均積極進行以求達到完全之目的近聞有一部份女子提倡女界剪髮同志會其籌辦地點附設於女界聯合會之內如有願意入會爲會員可自行向女界聯合會報名擬俟將來看報名入會會員共有若干然後召集全體會議議決定剪髮後之服式裝束惟在歐美文明各國女子蓄髮居多對於剪髮之舉迄今仍未聞有提倡之議而吾粵女界忽有此舉識者謂其文明程度直駕歐西女子之上云

本所精製西銅鋼印章及乙種名片一切承接證券印書永難假冒誠社會上之要寓也

電話弍五三八

EP銅凸印

恭頌良醫

童吉棠良醫也予頭部突患紅絲疔症異常沉重幸得董君賜以圓藥內服外敷日許沉痾立愈足見先生內科精良大所素仰殊外科方術更堪深佩神明故特登報章聊爲酬謝并使患外科症者得所問津焉

董君寓香港中環士丹利街四拾號順成雲石店內

卑利街茂隆號黃賓泉謹啓

香港 裕昌機器公司

本公司承辦各國名廠機器船料機器電燈及各工藝機器電氣材料配受當用機器各色五金喉管鐵鉛銅鐵各料壹概備辦齊全價值從廉如蒙賜顧期不致負

第壹拾三號 行在中環大馬路裕昌機器公司謹啓

壹九壹九年拾壹月拾七號

天下最優等留聲機器續到特式新貨家庭納涼消夏無上之品也

百代公司啓

萬松泰高麗參

鹿茸洋參人參玉桂燕窩雪耳各種幼藥

金恒芳 宜春 水仙花 壯大雙花久已馳名

賜客光顧請到香港康樂道西卅五號

告白

啓者弟昔蒙廖梓材先生聘任寓港永興隆信與隆合記三號財政籌記文件及買賣一切等職今因志圖別業于陰歷五月初四日告退即日將財政簿記文件及各號來往數目由前弟經手買下未出之貨一切手續經已交還廖梓材先生經手料理與弟個人無涉特此奉聞

僑寓上環電車路弍百六拾六號叁樓 黃立廷啓

庚申年六月十一日 十七

軍政府岑西林總裁贈言

光學精深

精益公司鑒　岑春煊題

中國精益眼鏡公司敬佈

最進步之驗目製鏡光學家

（大道中六拾七號砵典乍街口）

梁國英報酒藥局賣正字號藥品

舖在電車路永安公司斜正面

確新法

著名正字號確能造得藥身寶留之一陣遲買之時唔便隨竇提

百好堂最好玉冰燒

本堂所製諸般藥酒及丸散膏料久蒙社會推許遐邇知名誠市上唯一之佳品也此蒙任爾賜顧價格從廉聊謝諸君之雅意耳

何明性堂

省城五仙門

神效紅丸

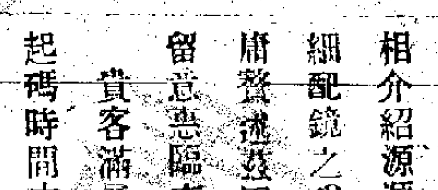
總發行所寓香港永樂中七拾弍號叁樓宏發公司內請認招牌提防僞貨蒙港政府准立案註冊百合嚜商標

（代售處）香港中環穎耀廷藥局　永安公司對面梁國英　油蔴地倚芳酒樓　澳門新馬路捷聲

本發行所另有家傳著名何存善堂強胃止痛散發售

庚申年五月十三日 五九

全美眼鏡　相當價值



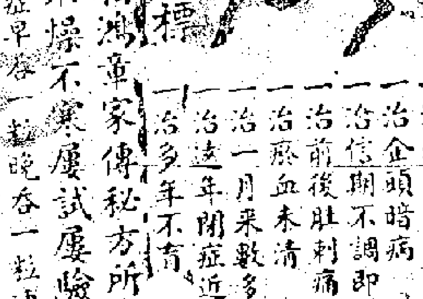
本行自開張以來至今九載所配各種眼鏡皆蒙各界讚揚遂致互相介紹源源惠顧本行驗光之精細配鏡之妥當識者已有公評毋庸贅述茲因已遷地辦務請各界留意惠臨本行所配眼鏡乃包保貴客滿意爲止每對由弍元半起碼時間由早九點至下午七點

逢禮拜日休息

大馬路四拾叁號保光眼鏡行啓

天下馳名 女寶丹

稟准註冊　麒麟商標



一治前後小肚痛
一治前後腰骨痛
一治凝滯血滯濕滯
一治或多或少或遲或早
一治經期不調即時吞服
一治金頭暗病
一治瘀血未清
一治一月來數多少不一
一治遠年閉症近日閉症
一治多年不育

得合肥李爵相鴻章家傳秘方所製女寶丹異常奏效不燥不寒屢試屢驗此丹專治婦女等症早吞一粒晚吞一粒連吞一服上月與下月相對隱痛悉除且氣行血去瘀生新精神加倍百發百中婦科之聖藥女界第一寶丹也

每料價銀壹員正

香港永樂街三十七號公和源啓

各色汽水 源和洋行

本行之汽水向蒙中西士商歡迎名馳遐邇茲特加改良精工泡製其汽充足水味清香誠暑天飲料衛生妙品也各色汽水列左

鮮橙露　沙士　菓啤　梳打
鮮檸檬　湯力　檸檬　桑枝
三鞭西打　忌廉梳打　丹地山地

另有桑枝原汁葡提原汁其味香醇可口能潤肺生津消暑養顏諸君光顧請嘗試之

源和洋行謹白

省城十三行仁安街 林芳齋

林世安

上咳丸　痔積散

本齋自有此止咳丸痔積散出世久已馳名中外叠蒙各界諸君稱讚無庸多贅惟恐未及週知茲特登達如蒙寶號貴客代辦售者俱係七折實銀計算惠顧諸君請祈留意是所厚望焉

每服壹毫 每盒壹員　每樽壹毫 每盒壹員

代售處 香港德輔道中梁國英　中環大馬路永吉祥　澳門新馬路捷聲

最馳名消毒丸各種外科良藥發售

庚申年六月初四日

黃愼堂搜 百年首創

此膠名轟中外搜毒得法開胃扶元凡染毒腫痛損爛疥瘡及入血入骨墜毒頸癧疔瘡痔漏

止痛丸壹員　久毒丸弍員　夢遺丸弍員

均萬發萬中近多仿效僞藥誤人請君愼察每料五員雙料十員半料三元外埠批發格外克已

總發行香港上環大馬路　省城內外分棧

天寶華老舖金飾廣告

夫金唯玉砌全賴巧匠之精工金雀珠翹用壯佳人之豔色此金碧輝煌所以成爲金百般界也我小店以千金一刻之光陰作鏤金鐫鑽石工藝精金百煉必十足之銘成名匠多延擅銀世之鏤作翡翠玉器歐西金銀首飾器皿金手鈪眼鏡等件精美特色家用鍍金永無脫色之處開張以來經已數十餘年向無分枝別店歷蒙諸君光顧遐邇知名近有無恥之徒假冒小店字號影射漁利殊堪鄙茲特重申廣告凡海內名流中西士女倘蒙惠顧祈認明天寶華老舖招牌庶不致悞

本店設在香港上環大馬路門牌弍百號

天寶華謹啓

庚申年五月初九日

醫界明星

玉生黎大醫士乃廣東醫學實習館內科優等畢業員也其醫學之湛深而功效之卓著早爲社會所推許向懸壺於佛山西便巷垂二十有餘年彼都人士有口皆碑莫不仰之爲生佛去年春始就中國南洋兄弟烟草公司之聘而主贈醫所之席一經求診對不春滿壺中即同人等亦多被其澤茲復應瑞春堂主人之請以期造命於同胞爰爲介紹俾求醫者知所問津而登壽宇云爾

先生早晚在大道西瑞春堂開診門牌七拾八號即富隣茶居右鄰松秀西街對門

介紹人 簡孔昭 簡玉階 游任臣 黃梅蓀 龐偉廷 黎潤生 戴楫臣 梁植三 何滿生 李夢臣 黃瑞泉 等啓

庚申年六月初四日 二二

股東叙會廣告

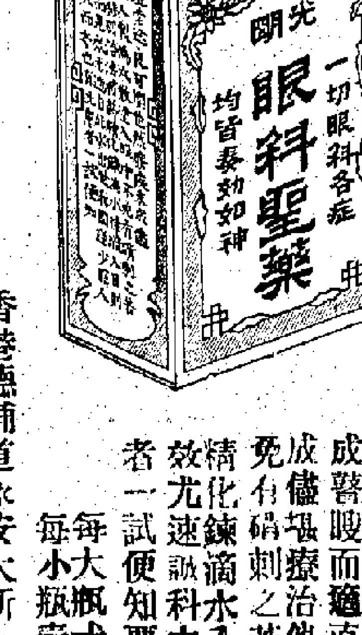
啓者六月廿五日卽陽歷八月九號星期一日下午弍打鐘在大道西門牌四百六拾五號本酒店總寫字樓開第七屆股東常叙會叅議生意情形并查閱去歲結册至期敬請賁臨幸勿吝玉爲禱此佈

本公司股票自本月拾弍日起至六月廿五日止截轉換合幷聲明

共和酒店有限公司謹啓

庚申年六月十二日 十九

光明眼科聖藥



經理 南寧 梧州 桂林 柳州 五洲大藥房

香港德輔道永安大新 先施 眞光　安南堤岸杜澤生藥房　石叻大馬路會豐商店　廣州雙門底老威藥房　廣州十八甫普威藥房

瑞昌西藥行

總發行天津廣州香港百家利有限公司啟

天有日月人有眼目眼目者所以明照萬物也而眼目有病斯失其視力而聯發炎迎風下淚或見日睛刺或眼水數流或目眶腫赤或痛澀痕癢或風弦潰爛或點膜遮光或雞盲應發甚而睛珠變質瞳人反背遂成瞽眇而適直索途良可憫也然廢疾未免有硝刺之苦本主人有特別治法將或精化鍊滴水入眼目則受者自然而見徐效光速訛科中之極品妙藥也有此患者一試便知要認鸚鵡牌爲記

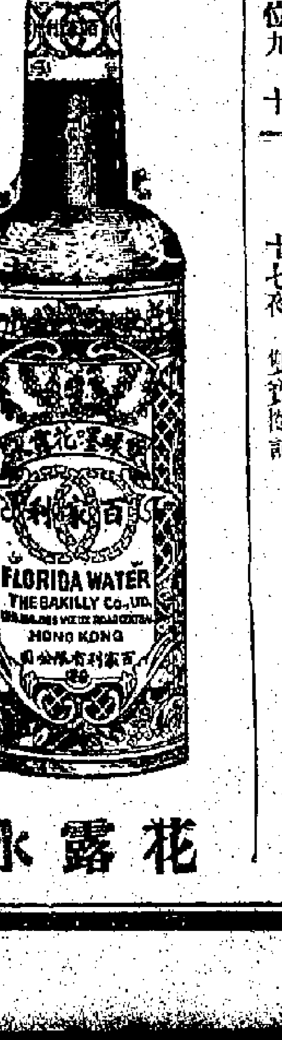
每大瓶弍毫 每打弍元　每小瓶壹毫 每打壹元

雙環嚜

雙環嚜花露水芬芳清潔配製得宜若于炎暑用之誠能辟除穢氣馥郁留香有醒酒辟醉之功可治汗癍等患眞衛生之良品也諸君幸垂顧焉

大瓶五角　小瓶三角

香葉頭水



大瓶四角　中瓶弍角半　小瓶壹角正

花露水

和平戲院

演寰球樂第一班

拾捌日

正本 新編 配景 出頭

（價目）

（日）貴妃床三元　超等位六毫二　東廂位六毫　對面位三毫五　椅位二毫五

（夜）貴妃床四元　超等位四元八　廂位八毫　對面位五毫　椅位三毫五

東合記園

（即日全餐列）六月十八日

一 波蛋湯　二 炸魚餅　三 雞絲麵　四 三味粥　五 雞架啡　六 生菓啡　七 架啡　八 色西餅

上等各冬虫草燉雞每盅二毫五仙　焗小雞批每個三毫

正舖在德輔道中五十五號 電話二弍九五

支店在上環大馬路三百六十八號（電話二九四三）

全餐券五元十張 有雅潔女客餐房

呂桂周家傳醫學精治左列各大症

（一）溫病（二）白喉（三）蛾喉（四）肺發熱（五）麻疹（六）胃痛（七）霍亂（八）痢症（九）甜尿（十）膏尿（十一）交腸（十二）奔豚（十三）黃疸（十四）血尿（十五）橫腸熱（十六）紫癍（十七）婦人子核熱（十八）婦人胎前病（十九）婦人產後病（二十）小兒急驚（廿一）小兒慢驚（廿二）小兒病脾節疽（廿四）陽瘡陰疽（廿五）皮膚

庚申年元月初六日 醫寓蘇杭街濟生堂

高陞戲院

演壽鳳鳴全女班

拾六日

（日）貴妃床二元　彈弓床二元　超等位二毫　對面位一毫五　椅位五毫　板位上卷

（夜）貴妃床三元　彈弓床一元　超等位三　對面位二　椅位七

太平戲院

演詠太平正第一班

十八晚

（日）廂房　梳化床　貴妃床　對號位　校椅位　板位

（夜）廂房四元　梳化床四元　貴妃床一元　對號位三　校椅位二　板位七

九如坊

新域多利影畫場

六月十八公衆日假期加影日場及今晚頭尾場

黑中秘

價目 日場 散廂五毫 包廂三元 散廂三毫 樓上二毫 樓下一毫

夜場 三等一毫 小童照收